

UCSF Pediatric Urology
Material de Informacion Para el Nino y Familiares
Sobra una Cistouretrograma

Cistouretrograma de Evacuacion de Orina

A muchos niños, les interesa saber exactamente porqué tienen que ser sometidos a ésta clase de pruebas. Existen varias razones, por las cuales los doctores y enfermeras practicantes peinsan que éstas prueba son necesarias e importantes para estudiar y resolver su caso. En su situación, trataremos de que tanto el niño(a) como los padres, queden satisfechos con las explicaciones, aclaraciones e informes que les demos sobre su caso.

Esta es una prueba especial, que será llevada a cabo por medio de un grupo de técnicos del departamento de Urologia, para determinar el funcionamiento de su vejiga, a su vez nos dará a conoser como trabajan los tubos que hay entre los riñones y la vejiga. Estos tubos se llaman uréteres.

Algunos de éstos informes pueden resultar un poco confusos. Por esa razón, les facilitamos éste folleto, y les aconsejamos que lo leán junto con sus padres. Esto les ayudará mucho a comprender mejor éste proceso. También les asconsejamos, que nos den a conoser todas sus dudas, y anoten todos las preguntas que tengan sobre éste asunto, y nosotros revisaremos juntos con ustedes, ya sea por teléfono, o cuando vengan a vernos, y trataremos de aclarar todo detenidamente.

Nosotros estamos consientes de que a ustedes les gustariá entender mejor, que es lo que realmente va pasar cuando su hijo(a) sea sometido a ésta prueba, y lo mejor que podemos hacer es explicarle paso a paso, todo el proceso.

A sus padres les aconsejaremos a quedarse junto a usted durante éstas pruebas, con la excepción de su madre, en el caso de que ella estuviera embarazada. Usted puede traer una frazada, una muñeca o un juguete predilecto. Algunos niños prefieren usar las batas que provee el hospital. Lo importante y necesario es quitarse la falda o pantalones para evitar que éstos se mojen durante las pruebas. Cuando usted esté listo(a) y llegue su turno, alguien le llevará a un cuarto en el cual usted va a mirar muchas máquinas grandes, que en realidad son solo cámaras, éstas están situadas a un lado de la mesa. Las cámaras están conectadas a una pantalla de televisión. Cerca de la mesa, también hay un estante con un palo alto del cual pende una botella que contiene un líquido claro, que se llama "contrast material." Este líquido nos permite ver su vejiga durante tomamos placas (radiografías), y haga de cuenta que trabaja como una tinta invisible.

Se le pedirá que se suba a la mesa a que se acueste en la mesa (si usted es pequeño(a), alguien le ayudará a subirse a la mesa). Aquí también tenemos una máquina de video, y si usted así lo desea, puede ver una película mientras le hacen la prueba. Tenemos una variedad de películas: El Rey Leon, La Bella y la Bestia, o Aladino y su Lámpara Maravillosa. Por supuesto que si usted tiene una película favorita, puede traerla de su casa con toda confianza. Nosotros también tenemos Game-boy, esto es si los doctores o las enfermeras no lo están usando.

El doctor y la enfermera le pedirá que encoja sus piernas, de modo que sus pies queden muy cerca de su cuerpo, al mismo tiempo deberá abrir sus rodillas hacia los lados (afurea), como si fuera una rana! Entonces procederán a limpiar y lavar muy bien su área privada entre las piernas con un líquido especial para que quede super-limpio.

A continuación, le introducirán muy suavemente un pequeño tubo muy delgadito adentro de la vejiga. Este tubo se llama sonda, la ésta cual le afianzarán con tela adhesiva junto a su pierna, para evitar de que se salga. Lo sentirá un poco raro, y hasta puede sentir dolor por el lapso de un segundo. Esta es la parte mas dura de la prueba.

Una vez la sonda está adentro, el resto es facil. Por lo tanto, usted podrá observar como su vejiga se va llenando por medio de la pantalla de televisión; esoes, si usted no está muy ocupando(a), mirando la pelicula.

A medida que su vejiga se va llenando, usted tendrá la sensación de que tiene que orinar, trate de aguantarse lo mas que pueda. Nosotros sabemos que no es facil, pero inténtelo. Cuando usted sienta que ya no puede aguantar una sola gota más, entonces avísele a su doctor o enfermera, y aunque usted no lo pueda creer, le ván a pedir que se orine en la mesa. Durante usted esté orinando, las cameras tomarán placas (radiografias) de su vejiga. Mientras se toman las placas (radiografias), la pantalla de televisión estará enseñando su vejiga, ésta va a iluminarse, las luces se apagarán un poco, y usted podrá escuchar un sonido como murmullo que saldrá de la máquina que está situada arriba de usted. Algunos niños describen el sonido como el de un tren. Esto puede suceder unas cuants veces. Cuando éstas placas (radiografias) están siendo tomadas, es muy importante que usted se mantengá lo más quieto que pueda, de lo contrario las placas (radiografias) pueden salir borrosas.

Después de que todas las placas (radiografias) sean tomadas, su participación ha terminado. Se puede vestir y marcharse para su casa. Usted puede sentirse un poco adolorido las dos siguientes veces que tengá que orinar; ésto es temporario y eventualmente éste problema desapereserá.

Nosotros sabemos que posiblemente ésta no ha sido una de sus mejores experiencias, pero es una prueba muy importante y nos dará información especial acerca del funcionamiento de su vejiga.

Contact Information:

Laurence S. Baskin, MD

<http://urology.ucsf.edu/people/laurence-s-baskin#>

Hillary Copp, MD, MS

<http://urology.ucsf.edu/people/hillary-l-copp>

Michael DiSandro, MD

<http://urology.ucsf.edu/people/michael-j-disandro>

Appointments & Location

Mission Bay Benioff Children's Hospital (Surgical Admissions)

1975 4th Street

San Francisco, CA 94143

[415.353.2200](tel:415.353.2200) (Phone)

[415.353.2480](tel:415.353.2480) (Fax)

Children's Hospital & Research Center Oakland

747 52nd Street Ambulatory Care 4th

Oakland, CA 94609

[510.428.3402](tel:510.428.3402) (Phone)

PEDIATRIC NURSE PRACTITIONERS

Anne Arnhym, CPNP

Certified Pediatric Nurse Practitioner

Anne.Arnhym@ucsf.edu

Angelique Champeau, CPNP

Certified Pediatric Nurse Practitioner

Angelique.Champeau@ucsf.edu